

## CURRICULUM VITAE

<b>Ime i prezime:</b>	Hatidže Burnić
<b>Adresa:</b>	Alije Isakovića 5, Bihać
<b>Datum i mjesto rođenja:</b>	14. juli 1970. godine u mjestu Heessen, Njemačka
<b>Ustanova u kojoj je zaposlena:</b>	Osnovna škola Harmani I, Bihać Visoka zdravstvena škola Univerziteta u Bihaću Tehnički fakultet Univerziteta u Bihaću
<b>Datum i naziv ustanove odbrane diplomskog rada:</b>	Pedagoški fakultet, Univerziteta u Bihaću, 2008. god.
<b>Naziv diplomskog rada:</b>	<i>„Die Frau“ in deutschen und bosnischen Sprichwörtern (Pojam „žena“ u njemačkim i bosanskim poslovicama)</i>
<b>Datum i naziv ustanove odbrane magistarskog rada:</b>	Fakultet humanističkih nauka, Univerziteta „Džemal Bijedić“ u Mostaru, 2011. godine
<b>Naziv magistarskog rada:</b>	<i>Germanizmi u štampi Bosanske krajine</i>
<b>Izbori u zvanja:</b>	2012. god. predavač Njemačkog jezika 2013. god. viši asistent Njemačkog jezika
<b>Uža naučna oblast:</b>	Lingvistika njemačkog jezika

### Objavljeni radovi:

- *Germanizmi u štampi Bosanske krajine*, magistarski rad, Fakultet humanističkih nauka, Univerzitet „Džemal Bijedić“ u Mostaru, 2011.
- *Negativni utjecaj njemačkog jezika na maternji jezik Bosanaca koji žive u Njemačkoj*, Zbornik radova - Lingvistika, broj I, strana 229-235, Slavistički komitet, Sarajevo, 2011. godine.
- *Morfološka adaptacija imeničkih germanizama u bosanskom jeziku*, PostScriptum, broj 3, strana 26-31, Pedagoški fakultet, Univerzitet u Bihaću, Bihać, zima 2012/2013. godine.
- *Posljedice jezičke interferencije u govoru bosanskih iseljenika u Njemačkoj*, Novi Muallim časopis za odgoj i obrazovanje, br. 53, strana 60-64, Udruženje Ilmijje Islamske zajednice u BiH, Sarajevo, proljeće 2013., XIV godine.
- *Upotreba arapskog jezika u govoru Bosanaca (Die arabische Sprache im bosnischen Sprachgebrauch)*, Zbornik radova, broj 5, strana 289-310, Islamski pedagoški fakultet, Univerzitet u Bihaću, Bihać, 2012. godine.
- *Der Islam und die Rolle der arabischen Sprache bei bosnisch-hercegowinischen Muslimen (Uloga Islama i arapskog jezika kod bosanskohercegovačkih muslimana)*, Graz, 2010. godine.

- *Semantičke promjene germanizama nakon integracije u bosanski jezik*, Educa, časopis za obrazovanje, nauku i kulturu, Godina VI, broj 6, Mostar, 2013. godine.

### **Konferencije, simpoziji i seminari:**

- Lingvistički simpozij u Grazu na temu „Jezik i religija“, tema istraživačkog rada: *Der Islam und die Rolle der arabischen Sprache bei bosnisch-hercegowinischen Muslimen* (Uloga Islama i arapskog jezika kod bosanskohercegovački muslimana), Institut za lingvistiku, Graz, 2010. godine.
- Prvi bosanskogercegovački slavistički kongres u Sarajevu, tema istraživačkog rada: *Negativni utjecaj njemačkog jezika na maternji jezik Bosanaca koji žive u Njemačkoj*, Sarajevo, 2011. godine.
- *Tolerancija i religijski principi*, učešće u Bosna forum international Sarajevo radionice, Bihać, 2006. godine
- Seminar *Interkulturalizam*, učešće na seminaru Pedagoškog zavoda USK-a, Bihać, 2010. godine
- Seminar *Temeljni principi Pravoslavlja, Katoličanstva, Judaizma i Islama sa akcentom na međureligijski dijalog*, učešće na kursu organiziranom od strane Konrad Adenauer Stiftung, Bihać, 2011. godine
- Seminar *Temeljni principi Pravoslavlja, Katoličanstva, Judaizma i Islama sa akcentom na međureligijski dijalog*, učešće na kursu organiziranom od strane Konrad Adenauer Stiftung, Bihać, 2011. godine
- Seminar *Efekti dijaloga u Bosni i Hercegovini*, učešće na kursu organiziranom od strane Konrad Adenauer Stiftung, Bihać, 2012. godine

### **Priznanje i nagrade:**

- Internacionalni certifikat njemačkog jezika, Österreichisches Sprachdiplom C1 sa najboljom ocjenom „sehr gut“, Austrijsko ministarstvo vanjskih poslova i Ministarstvo za obrazovanje nauke i kulture, 2008. godine
- Priznanje i dodjela nagrade za prestižno mjesto diplomanata akademske 2008/2009. godine, Pedagoški fakultet Univerziteta u Bihaću, 2009. godine